

# Our Lady of Guadalupe Church *A Jesuit Parish*

1770 Kearney Avenue  
San Diego CA 92113

www.olgsd.org  
619-233-3838

Fax 619-233-3252

**Rev. John Auther, S.J.**  
Pastor/Párroco  
Ext. 14

### Holy Hour

Fridays 8:00-9:00PM

### Hora Santa

Los Viernes de 8-9PM

Rev. William A. Ameche S.J.  
(P. Guillermo), Associate Pastor

### Sacrament of the Sick

Please call the office when  
necessary.

### Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea  
necesario.

Rev. N. José Wilkinson, S.J.  
(P. Pepe) Associate Pastor  
Ext. 16

### Confessions

Monday, Wednesday, Thursday,  
Friday and Saturday

6:15PM-7:15PM

Friday 7:45AM

Or by appointment

### Confesiones

Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes  
y Sábado

6:15PM-7:15PM

Viernes 7:45AM

O llame para cita.

Rev. Richard H. Brown, S.J.  
Senior Priest

Mr. Marcial Lopez  
Youth Ministry 619-269-7199  
marcial\_lopez@cox.net

Miss Rosaura Soto  
Faith Formation  
233-3838 ext. 17  
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano  
Office Manager  
vtoscano@olgsd.sdcoxmail.com  
233-3838 ext. 15

Mrs. Bertha Olivas  
Secretary  
Bolivas@olgsd.sdcoxmail.com  
619-233-3838 Ext. 10

Mrs. Evangely Ward  
Pastoral Assistant  
evangely@olgsd.sdcoxmail.com

Our Lady's School  
Principal: Mr. Noel Bishop  
(619) 233-8888 www.olssd.org

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.  
¿Le gustaría ser Católico? ¿Eres adulto y te faltan sacramentos? Favor de hablar con Rosaura Soto (619) 233-3838, ext. 17

Triduo Mensual en Honor de la Virgen de Guadalupe: 10, 11, y 12 todos los meses antes y después de la misa de 7:30 PM.  
Monthly Triduum in honor of Our Lady of Guadalupe: the 10th, 11th and 12th of every month, before and after the 7:30 PM Mass.

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>SUNDAY MASSES</b>   | <b>MISAS EN DOMINGO</b> |
| <b>SATURDAY/SABADO 7:30PM</b>  |                         |
| 6:30AM, 7:45AM, 9:15AM-(English), 10:30AM, 12:00Bilingual,<br>5:30PM, 7:30PM |                         |
| <a href="http://www.jesuitscalifornia.org">www.jesuitscalifornia.org</a>     |                         |
| <b>Daily Mass</b><br>8:00AM and 7:30PM                                       |                         |
| <b>Misas Diarias</b><br>8:00AM y 7:30PM                                      |                         |
|  |                         |

**Second Sunday in Ordinary Time  
January 19, 2014**

I will make you a light to the nations,  
that my salvation may reach to  
the ends of the earth.

— *Isaiah 49:6b*



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Segundo Domingo del Tiempo Ordinario  
19 de enero de 2014**

Te voy a convertir en luz de las nacio-  
nes,  
para que mi salvación llegue  
hasta los últimos rincones de la tierra.

— *Isaías 49:6b*

**SACRAMENTS FOR ADULTS**

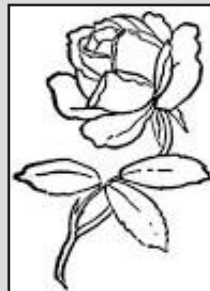
Are you an adult who still needs a sacrament? If you wish to begin preparing or have questions please call Rosie Soto at 619-233-3838 Ext 17. A new group is forming now. Don't put it off.

**SACRAMENTOS PARA ADULTOS—**

¿Eres un adulto que falta uno de los sacramentos? Si gusta comenzar preparantote o tienes preguntas habla con la Srita. Rosaura en la a 619-233-3838 x17 para mas información y inscripción.

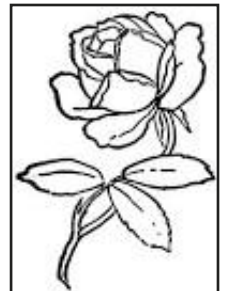
**WILL YOU "ADOPT" A ROSE BUSH?**

Rose bushes will be distributed next week after Mass for a donation of your choice. We'd like you to take them home and plant them and bring fresh roses to the Church in May and June as we honor Our Blessed Mother and the Sacred Heart of Jesus.



**ROSAS ROSAS ROSAS**

Adopte un rosal— tendremos rosales de hoy en ocho para regalar (**por una donación**). Lle-va uno a tu casa, plántalo y trae las rosas en mayo y junio para honrar a la Virgen María y el sagrado Corazón de Jesús.



**NEW PARKING!** When you come to Mass check out the parking lot across from the Baptist Church at Cesar Chavez and Kearney. We have use of it for Sundays. We hope that it will make parking easier!

**ESTACIONAMIENTO NUEVO** Cu-ando venga a misa revisa el lote la esquina de de Cesar Chávez y Kearney Ave. Tene-mos uso de la misma los domingos. Esper-amos que será más fácil estacionarse!



Martin Luther King, Jr.  
© J. S. Paluch Co., Inc.

**JANUARY 20TH—** January 20th is the Martin Luther King Holi-day and the offices will be closed and there will only be one Mass that day, the Mass at 8 AM.

**There is no Mass at 7:30 PM.**



Martin Luther King, Jr.  
© J. S. Paluch Co., Inc.

**OFICINA CERRADA—UNA SOLA MISA** el 20 de enero por la Fiesta de Martin Luther King, Jr. Sólo tenemos una misa (la de las 8) ese día y no estará abierta la oficina. **No hay misa a las 7:30 PM.**



We invite you to help welcome and greet fellow parishioners. If you would like to volunteer as a parking assistant, with child care at the 9:15 and 10:30 MASSES, please stop by our Welcome Table on Sundays. You may also contact Evangely at [evangely@olgsd.sdcoxmail.com](mailto:evangely@olgsd.sdcoxmail.com) or leave a message for her at the parish office at (619) 233-3838. Training will be provided.

**MEDI-CAL EXPANSION** — See if you may qualify for Medicaal given the expansion that is taking place now. A group will be here today after Masses to sign people up. Or check for someone you know. This expansion will help many, many people.

**BIBLE STUDY: 6-weeks on Discipleship in the Modern World — Gospel Insights.** A Bible Study in English begins this week! Just what did Jesus ask of his followers and what might He be asking of us now. Thursdays, from 7:15-8:30 PM beginning January 16th and ending on February 20th.

**IGNATIAN SPIRITUALITY MONDAYS:** Begin the New year with St. Ignatius! Since we are a Jesuit parish, we'd like to offer programs in the spirituality which informs the Jesuit Order (and which also has played a big role in the spirituality of Pope Francis). Starting in the New Year, join us on Monday nights at 7:00 PM in Casa Loyola for a beautiful mixture of prayer, readings and study all based on St. Ignatius Loyola. It will be a wonderful way to start a spiritual routine for the New Year and to delve into a way of being a Christian that has had a profound impact on millions of lives.

**Book Club:** The next book will be Ron Hansen's Mariette in Ecstasy. The date will be announced. Get it now to start reading.

**Beginning soon**, we'd like to run a *KidsPrayz* worship service for children between the ages of 3 to 6 years old. It would take place during the 9:15 and 10:30 AM Masses and run for the whole Mass. Would you be interested in volunteering twice a month to help with the program for one of those Masses? Please let us know in the office or sign-up at the Welcome Table.



## High School Entrance Exam

St. Augustine High School, the Academy of Our Lady of Peace, Mater Dei High School and Cathedral Catholic High School will have their Entrance Exam on Saturday, January 25, 2014. For more information please go to the schools respective websites. You must register prior to the test date. **WEBSITES:** St. Augustine High School: [www.sahs.org](http://www.sahs.org)  
 Academy of Our Lady of Peace: [www.aolp.org](http://www.aolp.org)  
 Mater Dei High School: [www.materdei.org](http://www.materdei.org) Cathedral Catholic High School: [www.cathedralcatholic.org](http://www.cathedralcatholic.org)

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>INTENCIONES 20-25 de enero</b></p> <p><b>Lunes 20</b><br/>                 8:00 † María Leonor Lopez Trujillo de parte de su hija.<br/>                 7:30 Por Animas Benditas del Purgatorio.</p> <p><b>Martes 21</b><br/>                 8:00 † Antonia Lopez de arte de la familia Lopez.<br/>                 7:30 Holy Hour/ Hora Santa—†Nicky and Eloisa Baca de parte de la familia Infante.</p> <p><b>Miércoles 22</b><br/>                 8:00 † Richard Peter Rishel de parte de su familia Rishel.<br/>                 7:30 † Amador Camarillo y desaparecido Alejandro Camarillo Lopez de parte de sus abuelitos.</p> | <p><b>Jueves 23</b><br/>                 8:00 Maria Beltran Gurola de parte de sus hijos Rigoberto y Josefina Beltran.<br/>                 7:30 † Amador Torre de parte de Antonio Torre y familia.</p> <p><b>Viernes 24</b><br/>                 8:00 Por las Animas Benditas del Purgatorio.<br/>                 7:30 † Agustín Pérez de parte de sus papas y hermanos.</p> <p><b>Sábado 25</b><br/>                 8:00 † Longino Rodríguez de parte de sus hermanos.<br/>                 1:30 90th Birthday Celebration Mass Ernestina Gutiérrez<br/>                 3:00 Boda Fausto Salas y Lorena Carreto</p> | <p><b>25 y 26 de enero</b></p> <p><b>Sábado 25</b><br/>                 7:30 PM P. Pepe</p> <p><b>Domingo 26</b><br/>                 6:30AM P. Brown<br/>                 7:45AM P. Guillermo<br/>                 9:15AM P. Juan<br/>                 10:30AM P. Guillermo<br/>                 12:00PM P. Juan<br/>                 5:30PM P. Juan<br/>                 7:30PM P. Pepe</p> |
|--|---|---|

# Voluntarios

¡Los invitamos a ayudar a dar la bienvenida a nuestros feligreses! Si le gustaría servir de voluntario como asistente de estacionamiento, en la guardería de niños u otro ministerio, favor de pasar por nuestra Mesa de Bienvenida los domingos. También puede comunicarse con Evangely en la oficina parroquial al (619)233-3838 y deje mensaje. Correo electrónico: evangely@olgsd.sdcoxmail.com . Se les entrenará para ser voluntarios



Comenzando en enero, ofreceremos el servicio de **AlabanzaParraNinos** entre las edades de 3 a 6 años. Se llevará a cabo durante las Misas de 9:15 y 10:30. Si tiene interés en ser voluntario dos veces al mes para ayudar con el programa de una de esas misas por favor, háganos saber en la oficina o inscríbese en la mesa de bienvenida.

**Expansión de Medi-cal** — Es posible que califiques por la expansión de Medi-cal. Puedes reunirte después de la misa hoy con personas para ayudarte a ver si la expansión te puede ayudar o ayudar a alguien que conoces. Ayudarán con la inscripción hoy. Esta expansión va a ayudar a muchas personas—tal vez tú serás una de ellas.

**El Grupo de Matrimonios** se reúne y patrocina una noche de oración carismática todos los lunes a las 7 PM. ¡Todos están invitados! Mas información con al Leoncio al 619-573-5595.

## Conociendo la Biblia

El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Adiel Morales al (619) 379-6334.

**Sociedad del Altar** Los jueves a las 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela Gonzalez—619-804-3280 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838

**ANSPAC:** Para mujeres — Desarrolla tus habilidades y valores en beneficio personal y de tu familia. Intégrate a nuestro Programa de Superación. Consta de tres grandes áreas: Formación Humana, Formación Moral y Habilidades y Talleres. Se reúne los martes a las 10 AM por dos horas. **Realízate en tu vocación de mujer, esposa, madre y haz feliz a tu familia.**

El programa **Fe en Acción** esta brindando **clases educativas y gratuitas** en nuestra parroquia sobre los tipos de cáncer, su prevención y recursos en la comunidad. Este programa esta financiado por el Instituto Nacional de Cáncer con el propósito de ayudar a la comunidad Latina contra el cáncer. Aproveche esta oportunidad. Interesados por favor contacte su promotora, Laura Zacarías al 619-735-3666 entre las horas de 5 -9 pm. **Las reuniones son cada miércoles a las 6pm en Salón Tepeyac.**

**“Aprender a orar para aprender a vivir”.** Invitamos a adultos de 18 años en adelante a aprender a orar para lograr un **ENCUENTRO** profundo con el Padre siguiendo el ejemplo de nuestro hermano Jesucristo, en el **Taller de Oración y Vida, del Padre Ignacio Larrañaga.** Este taller práctico nos lleva desde formas sencillas de hacer oración hasta las cumbres altas de la contemplación, durante quince semanas, cada jueves de 10 AM a 12 PM, comenzando el 30 de enero, aquí en la parroquia, en el salón Tepeyac. **SIN COSTO. CUPO LIMITADO.** Aparte su lugar en la mesa afuera al terminar la misa y recibirá mayores informes también.



Su parroquia esta pidiendo **alto** a la costumbre de mandar a su hijo/a al baño solo/a. Se les pide que tomen el tiempo para acompañarlos y así prevenir un accidente. Muchas Gracias.



# Our Lady of Guadalupe Youth Ministry

Sunday High School Ministry: **ACTS 2:42!** Each Sunday from 11 to 1pm. Come join us for Noon mass. Open to any high school teen. You **Don't** need to register, just show up!!!

## SERVICE HOUR OPPORTUNITY FOR CONFIRMATION

Parking coordinators at the new parking lot every Sunday! See Evangelically at the Welcome Table on Sunday.

### You are cordially invited to the **16<sup>th</sup> Annual Our Lady's School Big Deal Dinner Dance** **"Enchanted Evening"**

**WHEN:** Saturday, February 8, 2014    **Where:** Our Lady of Angels Hall.

**TIME:** 6:00 p.m. with dinner and dancing.    **COST:** \$15 pp

#### **NO-HOST BAR / RAFFLES**

There are only 300 tickets at \$100.00 for our Draw Down, with the winner receiving \$10,000. Tickets can be purchased in full for \$100.00 or you may "buy in" with a group.

For tickets please call the school at 619-233-3838

Usted está cordialmente invitado al

### **Baile Anual de De Our Lady's School "Noche Encantada"**

**CUANDO:** sábado, 08 de febrero de 2014

**DONDE:** Salón Parroquial de Nuestra Señora de los Ángeles.

**HORA:** 6:00PM con cena y baile.    **COSTO:** \$15 pp incluye cena

#### **Habrà bebidas de venta / premios de rifa**

Solamente existen 300 entradas a \$100. El ganador recibe \$10,000. Las entradas pueden adquirirse en su totalidad por \$100.00 o puede "comprar" con un grupo. Para boletos llame a la escuela al 619-233-3838



Your parish asks all parents to **stop** the practice of sending your child to the bathroom alone. You are asked to take the time to accompany them to prevent any mishaps. Thank you.

[charisministries.org](http://charisministries.org)

A Jesuit ministry to those in their 20s and 30s.

To report suspected sexual misconduct or child abuse within our institutions and ministries please contact the Child and Youth Protection office, Victims Assistance Coordinator, Monsignor Steven Callahan at 858-490-8310